

Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llund cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwng y sŵn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
yng nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
yng nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.

الامل يتجسد بالعمل

Arabic

ضاق صدرنا
بالتواقيع،
وطال انتظارنا
كي نعرف حقيقة السلام.

لكن مهلاً
هل للسلام فرصة اليوم؟-

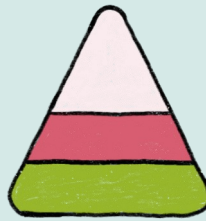
هناك بصيص امل
يختبئ
في الأعراف
ما بين الخطابات وبين الغبار،
يختبئ
في عيون الأطفال البرّاقات
التي تلاحق اقوس الطائرات الورقيات
السابحات في مساحات السماء.

لكن الامل يتجسد بالعمل
للعيش في تماسك دون كلل
لنروي بذرة نوايانا الحسنة
التي تطلع على الافئدة.

لكن مهلاً
هل للسلام فرصة اليوم؟

نعم،
بالحب الساكن
في نسق اغنياتنا
وفي انتصارنا
على التحديات القادمة.

rhannwch / share:
1705.2024




Urdd

Translated by
Sameh Shahrouj

Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru

 @urddgobaithcymru

 @Urdd

urdd.cymru/heddwch

